

Dr. Esther-Julia Howell

Eine eierlegende Wollmilchsau?

**Annäherung an die Bewertung, Erschließung und
Zugänglichmachung von Email-Konten mit Hilfe von ePADD**

Vortrag beim 28. Archivwissenschaftlichen Kolloquium

Sektion 4

5. Juni 2024

1. Warum E-Mail-Archivierung? Ausgangslage am IfZ
2. Anforderungen an ein Archivierungstool für Emails
3. Das Archivierungstool ePADD – ein Werkstattbericht
 - 3.1 Was ist ePADD?
 - 3.2 Übernahme
 - 3.3 Bewertung
 - 3.4 Erschließung
 - 3.5 Weitere Funktionen im Kurzüberblick
 - 3.6 Probleme und Herausforderungen

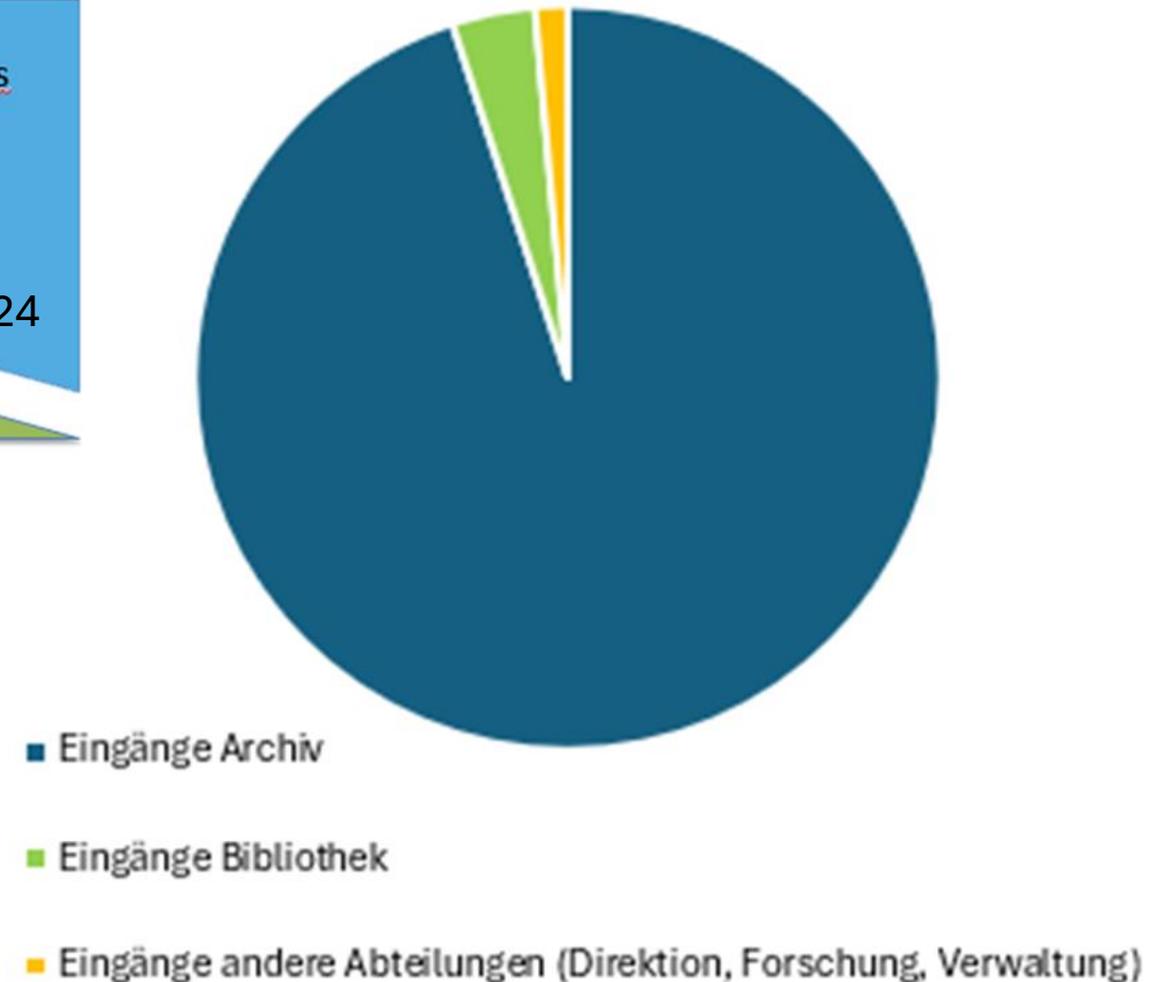
Fazit

1. Warum Email-Archivierung? Ausgangslage am IfZ



- Dysfunktionale Schriftgutverwaltung
- Kein DMS
- Kommunikations-, Arbeits- und Entscheidungsprozesse maßgeblich in E-Mail-Konten dokumentiert

Registrierte Posteingänge des IfZ 2023



2. Anforderungen des IfZ-Archivs an ein Archivierungstool für Emails

- Unterstützung bei **Bewertung und Aussonderung**
- Unterstützung bei der tieferen **Erschließung**
 - Personenregister (Korrespondenzpartner:innen; Personen im Email-Body und/oder Anhängen)
 - Sach-/Orts-/Institutionenregister
- Unterstützung bei **Vergabe von Schutzfristen**
- Export für **Langzeitarchivierung**
- **Export** von (angereicherten) Daten in .csv, .txt oder .xml für weitere Bearbeitung mit externen Tools und
- Gute **Recherchefunktionen**, auch über mehrere E-Mail-Bestände hinweg

3. Das Archivierungstool ePADD

– ein Werkstattbericht

3.1 Was ist ePADD?

- **ePADD** = kostenlose *amerikan.* Open Source-Software (Stanford u.a.)
- **All-In-One** Lösung für E-Mail-Bestände – 4 Module:
 - **Appraisal (Bewertung)** – durch Archivar:innen und/oder Bestandsbildner:in selbst
 - **Processing (Erschließung)** – integriertes NLP-Toolkit für (teil)automatische Erstellung von Adressbüchern, Extraktion von Entitäten, Abgleich mit Wissensdatenbanken, Schlagwortschemata und Normdaten
 - **Discovery (Entdecken)** – eingeschränkter Zugang
 - **Delivery (Auslieferung)** – uneingeschränkter Zugang

3.2 Übernahme

- als MBOX-File oder
- aus anderen Formaten mit Hilfe des integrierten (linzenpflichtigen) Konvertierungs-Tools Emailchemy oder

- über IMAP für öffentliche oder private Provider

MBOX Dateien

Verzeichnis oder Datei

©Namer E-Mail Quelle

Non-Mbox email files

Emailchemy license: License active

Verzeichnis oder Datei

Input File Format

©Namer E-Mail Quelle

3.3 Bewertung

- Findet im Appraisal- bzw. Processing-Modul statt (weitgehend identische Funktionen)
- Navigation über Kacheln im Dashboard
- **Hilfreiche Funktionen**
 - Ordner („Folders“)
 - Adressbuch-Funktion („Correspondents“)
 - Labels
 - Lexika („Lexicon Search“)

Processing | Dashboard

Annemone Cl... Institution: Institut für Zeitgeschichte M
Collection ID: emailArchiv-2022_05_12-4 All Messages

1,133 Correspondents	349 Entities	12 Labels
161 Image Attachments	1,295 All Attachments	38 Folders
Lexicon Search	Reports	More

3.3 Bewertung

Bewertung auf Ordner Ebene

- Anzeige der Ordnerstruktur des Ursprungskontos
- Ansicht nicht komfortabel, aber nutzbar

The screenshot shows a dashboard for a digital archive. At the top, it displays 'Processing | Dashboard' and a user profile for 'Annemone Cl...' with a redacted name. The institution is 'Institut für Zeitgeschichte M' and the collection ID is 'emailArchiv-2022_05_12-'. There is an 'All Messages' button and a user icon.

The dashboard features a grid of nine cards:

- 1,133 Correspondents** (Icon: two people)
- 349 Entities** (Icon: red document with box)
- 12 Labels** (Icon: yellow tag)
- 161 Image Attachments** (Icon: purple image with person)
- 1,295 All Attachments** (Icon: green document with person)
- 38 Folders** (Icon: orange folder) - This card is circled in yellow.
- Lexicon Search** (Icon: blue magnifying glass over document)
- Reports** (Icon: green document)
- More** (Icon: three dots)

Bewertung auf Ordner Ebene

D:\Ch[REDACTED]\Annemone\Inbox\LMU Lehre SoSe 2017\Basiskurs Biopolitik\Basiskurs Biopolitik.mbox	0	57
D:\Ch[REDACTED]\Annemone\Inbox\Das Private im NS\Das Private im NS.mbox	0	49
D:\Ch[REDACTED]\Annemone\Inbox\lfZ\lfZ.mbox	0	29
D:\Ch[REDACTED]\Annemone\Inbox\LMU Lehre SoSe 2017\Übung Volksgemeinschaft\Übung Volksgemeinschaft.mbox	0	28
D:\Ch[REDACTED]\Annemone\Inbox\Lindenstraße Potsdam\Lindenstraße Potsdam.mbox	0	26
D:\Ch[REDACTED]\Annemone\Inbox\Das Private im NS\Amtsgewalt und Volksgesundheit\Amtsgewalt und Volksgesundheit.mbox	0	25
D:\Ch[REDACTED]\Annemone\Inbox\Das Private im NS\Vorträge, Tagungen\Vorträge, Tagungen.mbox	0	19

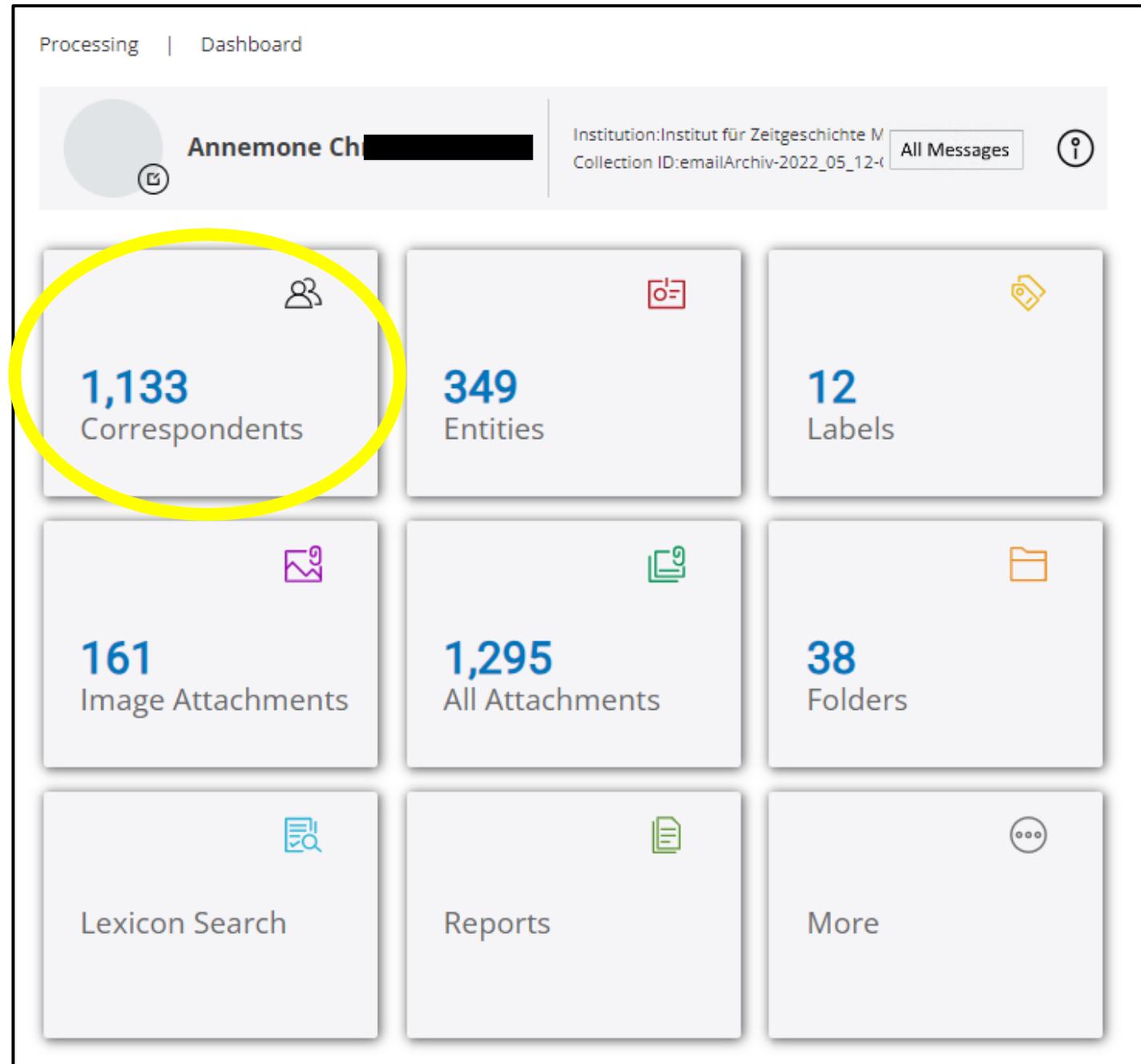
Bewertung auf Ordner Ebene abhängig von

- Vorhandensein einer ausdifferenzierten Ordnerstruktur – **nicht immer der Fall!**
- Aussagekraft der Ordnerbenennungen
- **Achtung:** meist nur eingegangene Emails in den Ordnern, ausgehende dagegen im Gesendet-Ordner

Bewertung über Korrespondenzpartner:innen

Adressbuch-Funktion:

- Automatische Extraktion von Korrespondenzpartner:innen aus den Email-Headern
- Hilfreich zur Identifikation von nicht-archivwürdigen/ kassablen/ sensiblen Emails
 - Z.B. Newslettern, Hausmitteilungen, Speisepläne
 - Werbe-Emails, Spam, Phishing-Mails
 - Private Emails
 - Emails zum Arbeitsverhältnis etc



Bewertung über Korrespondenzpartner:innen

Leibniz Institute
for Contemporary History

 **Institut für
Zeitgeschichte**

München-Berlin

██████ Ch ██████	Vermutlich privater Kontakt	3	22
David ██████		3	25
Elke ██████		3	12
Etta ██████		3	6
Eva ██████		3	7
Fatma ██████		3	12
historikerverband@dlist.server.uni-frankfurt.de	Mailing-Liste	3	3
Historisches Kolleg	Newsletter	3	0
HUK-COBURG Versicherungen	Sensible private Daten	3	1
██████ Mathias		3	39
Jahresbericht		3	8

Bewertung mit der Lexikon-Funktion

- Lexikon-Suche = gespeicherte Suchen nach vordefinierten Schlagwörtern (Englisch!)
- Mitgelieferte Lexika können verändert oder gelöscht werden – **englisch: nicht hilfreich**
- **ABER: weitere eigene Lexika können angelegt werden**
- Hilfreich bei Identifizierung sensibler Inhalte
- Hilfreich für thematische Erschließung/thematische Recherchen

The screenshot shows a dashboard for a processing project. At the top, it says "Processing | Dashboard". Below this, there is a user profile section for "Annemone Ch" with a redacted name, and a header for "Institution: Institut für Zeitgeschichte M" and "Collection ID: emailArchiv-2022_05_12-4". There is also an "All Messages" button and an information icon.

The main content area consists of a 3x3 grid of cards:

- Correspondents:** 1,133 (Icon: person)
- Entities:** 349 (Icon: document with red box)
- Labels:** 12 (Icon: tag)
- Image Attachments:** 161 (Icon: image with person)
- All Attachments:** 1,295 (Icon: document with person)
- Folders:** 38 (Icon: folder)
- Lexicon Search:** (Icon: magnifying glass over document) - This card is circled in yellow.
- Reports:** (Icon: document with list)
- More:** (Icon: three dots)

Bewertung mit der Lexikon-Funktion



Finanzdaten



Gehalt | Steuer | Steuerbescheid | Einkommenssteuerbescheid | Einkommenssteuer | VBL | Finanzamt | Rentenansprüche | IBAN | BIC | Steuerberatung | Steuerkanzlei

Gesundheit



Krankmeldung | Gesundheitsmeldung | Krankenkasse | Krankenversicherung | Krebserkrankung | Erkrankung | Krankheit | krank | Tod | Schwangerschaft | Fehlgeburt

Arbeitsverhältnis



Bewerbung | Bewerbungsgespräch | Vorstellungsgespräch | Praktikum | Hilfskraftstelle | Entgeltstufe | Zeugnis | Zwischenzeugnis | Abmahnung | Elternzeit | Beurlaubung | Sonderurlaub

 SAVE

Bisher auf Basis von Autopsien
erstellte Lexika („Work in Progress“)

Bewertung mit der Lexikon-Funktion



Finanzdaten



Gehalt | Steuer | Steuerbescheid | Einkommenssteuerbescheid | Einkommenssteuer | VBL | Finanzamt | Rentenansprüche | IBAN | BIC | Steuerberatung | Steuerkanzlei

Gesundheit

Krankmeldung
Fehlgeburt



Search:

Arbeitsverhältnis

Bewerbung | Be
Beurlaubung | S

Lexicon category



Messages

Arbeitsverhältnis

138

Gesundheit

120

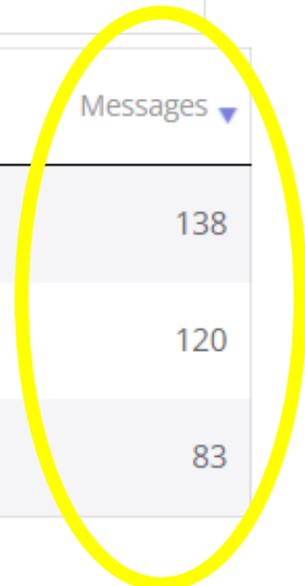
Finanzdaten

83

Showing 1 to 3 of 3 entries

Anklicken einer Kategorie zeigt alle E-Mails an, die die vordefinierten Begriffe enthalten

→ Kassation oder Sperrfristvergabe über Label-Funktion



Kassation, Dokumentation und Sperrfristvergabe mit Hilfe der Label-Funktion

3 Kategorien von Labels:

- „Restriction“ (Beschränkung)
 - „Permission“ (Erlaubnis)
 - „General“ (allgemein)
- 10 Vordefinierte Labels
 - Aber auch Möglichkeit, **eigene Labels anzulegen**
 - Kennzeichnung einzelner oder ganzer Sets von E-Mails

The screenshot shows a dashboard interface for a digital archive. At the top, it displays 'Processing | Dashboard' and the user's name 'Annemone Ch...' with a profile picture icon. To the right, it shows the institution name 'Institut für Zeitgeschichte M' and the collection ID 'Collection ID:emailArchiv-2022_05_12-'. There is also an 'All Messages' button and an information icon.

The main content area consists of a grid of nine cards:

- Correspondents:** 1,133 (Icon: two people)
- Entities:** 349 (Icon: red document with checkmark)
- Labels:** 12 (Icon: yellow tag) - This card is highlighted with a yellow circle.
- Image Attachments:** 161 (Icon: purple image)
- All Attachments:** 1,295 (Icon: green document)
- Folders:** 38 (Icon: orange folder)
- Lexicon Search:** (Icon: blue magnifying glass)
- Reports:** (Icon: green document)
- More:** (Icon: three dots)

Kassation, Dokumentation und Sperrfristvergabe mit Hilfe der Label-Funktion

Kombination der Ordner-, Adressbuch- und Lexikon-Funktion mit der Label-Funktion

- Kennzeichnung von nicht-archivwürdigen/ auszusondernden Emails („Do not Transfer“)
- Kennzeichnung von fehlerhaft importierten Emails („Error ...“)
- Kennzeichnung des Bearbeitungsstatus („Reviewed“)
- Vergabe von Schutzfristen („30-Jahresfrist“)

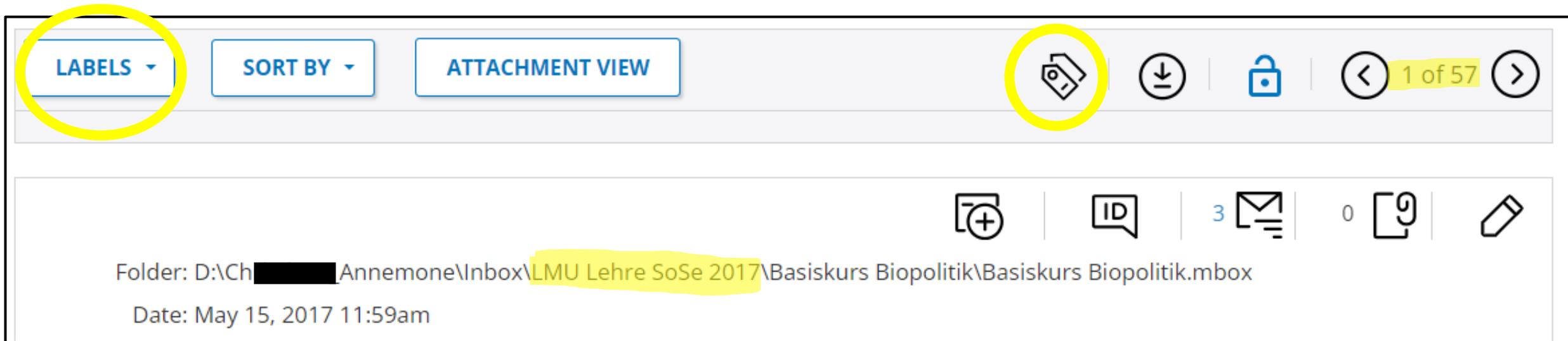

38
Folders


1,107
Correspondents


Lexicon Search

Label	Type
Do not Transfer	Restriction
Transfer to Delivery Only	Restriction
Permitted for transfer	Permission
30-Jahresfrist	General
Other error while Parsing	General
Error in Attachments	General
Error in Correspondents	General
Reviewed	General
Cleared for Release	General
No Date	General
Possibly Bad date	General

Anwendung der Label-Funktion



The screenshot shows the top navigation bar of an email client. The 'LABELS' button is highlighted with a yellow circle. To its right are 'SORT BY' and 'ATTACHMENT VIEW' buttons. Further right is a toolbar with icons for labels, download, lock, and navigation, with '1 of 57' displayed. Below this is another toolbar with icons for adding labels, ID, 3 messages, 0 attachments, and a pencil icon. The folder path is 'Folder: D:\Ch[redacted]Annemone\Inbox\LMU Lehre SoSe 2017\Basiskurs Biopolitik\Basiskurs Biopolitik.mbox' and the date is 'Date: May 15, 2017 11:59am'. The folder name 'LMU Lehre SoSe 2017' is highlighted in yellow.

- Emails, die über Ordner-, Adressbuch- oder Lexikon-Funktion identifiziert wurden, können einzeln oder als Set mit einem oder mehreren Labels versehen werden.

Anwendung der Label-Funktion

The screenshot shows a web interface for managing email labels. At the top, there are three main buttons: 'LABELS' (circled in yellow), 'SORT BY', and 'ATTACHMENT VIEW'. To the right, there are several icons: a tag icon (circled in yellow), a download icon, a lock icon, and navigation arrows. Below these is a search bar and a 'Show 10 entries' dropdown. The main content is a table with columns for 'Label', 'Type', and 'Messages'. The first row, 'Do not Transfer', is highlighted in yellow. A red hand icon points to the 'Set for all' link in the second row, 'Transfer to Delivery Only'.

Label	Type	Messages		
Do not Transfer	Restriction	0	Set for all	Unset for all
Transfer to Delivery Only	Restriction	0	Set for all	Unset for all
Permitted for transfer	Permission	0	Set for all	Unset for all
Error in Attachments	General	7	Set for all	Unset for all
Other error while Parsing	General	4	Set for all	Unset for all
Reviewed	General	0	Set for all	Unset for all

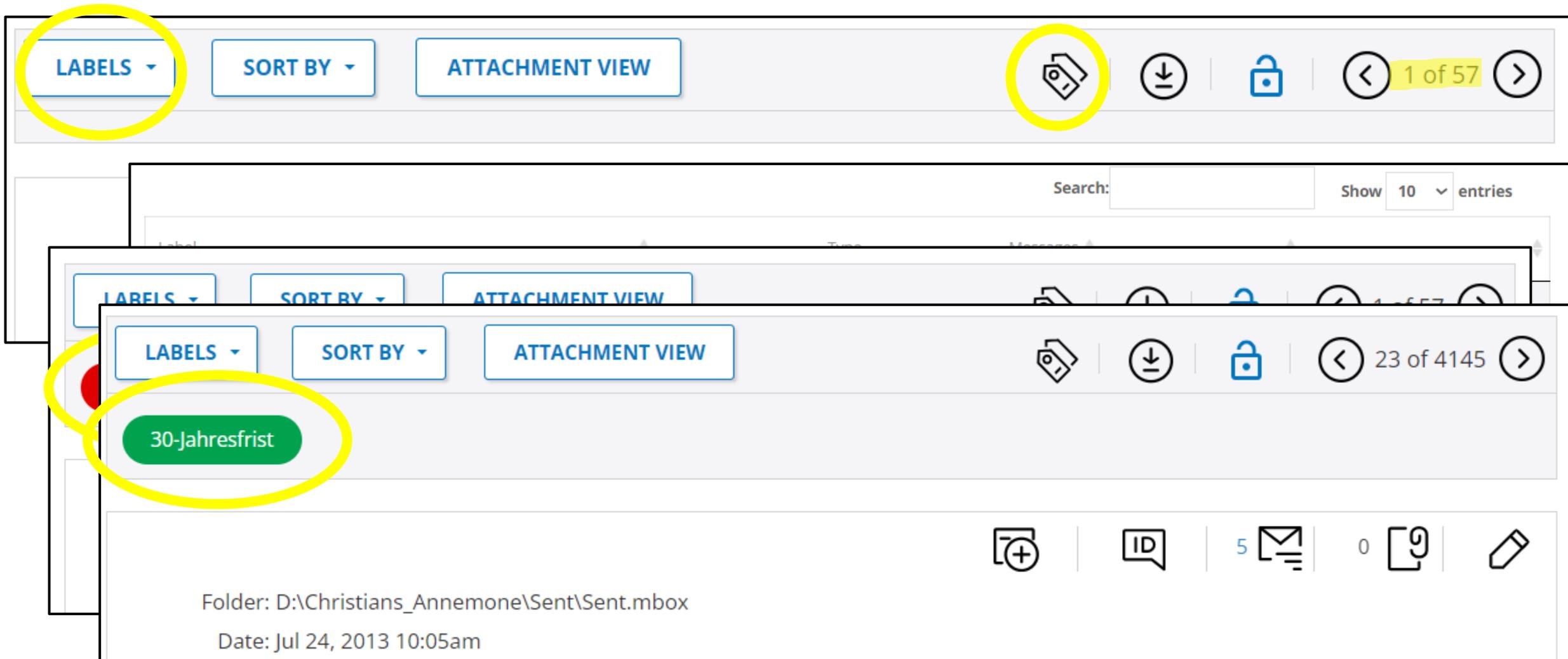
- Emails, die über Ordner-, Adressbuch- oder Lexikon-Funktion identifiziert wurden, können einzeln oder als Set mit einem oder mehreren Labels versehen werden.

Anwendung der Label-Funktion

The screenshot displays an email client interface with a top navigation bar. On the left, the 'LABELS' dropdown menu is highlighted with a yellow circle. In the center, there are buttons for 'SORT BY' and 'ATTACHMENT VIEW'. On the right, a toolbar contains icons for labels, download, lock, and navigation, with the '1 of 57' indicator highlighted in yellow. Below this, a search bar and 'Show 10 entries' are visible. A secondary toolbar below the search bar also has the 'LABELS' dropdown highlighted with a yellow circle. A red button labeled 'Do not Transfer' is also highlighted with a yellow circle. At the bottom, the folder path 'D:\Christians_Annemone\Inbox\LMU Lehre SoSe 2017\Basiskurs Biopolitik\Basiskurs Biopolitik.mbox' and the date 'May 15, 2017 11:59am' are shown, along with a 'Reviewed' status and 'General' category.

- Emails, die über Ordner-, Adressbuch- oder Lexikon-Funktion identifiziert wurden, können einzeln oder als Set mit einem oder mehreren Labeln versehen werden.

Anwendung der Label-Funktion



The screenshot displays an email management interface. At the top, there are three buttons: 'LABELS', 'SORT BY', and 'ATTACHMENT VIEW'. The 'LABELS' button is circled in yellow. To the right, there are navigation icons, including a tag icon (circled in yellow), a download icon, a lock icon, and a page indicator showing '1 of 57'. Below this, a search bar and a 'Show 10 entries' dropdown are visible. A second instance of the interface is overlaid, showing a dropdown menu for the 'LABELS' button. A green button labeled '30-Jahresfrist' is highlighted with a yellow circle. Below the interface, there are icons for adding labels, ID, a count of 5, a mail icon, a count of 0, and a pencil icon. At the bottom, the folder path 'D:\Christians_Annemone\Sent\Sent.mbox' and the date 'Date: Jul 24, 2013 10:05am' are displayed.

- Emails, die über Ordner-, Adressbuch- oder Lexikon-Funktion identifiziert wurden, können einzeln oder als Set mit einem oder mehreren Labeln versehen werden.

Bewertungsergebnis

Leibniz Institute
for Contemporary History



Annemone Ch [REDACTED] Mail Archiv

Institution: Institut für Zeitgeschichte München
Collection ID: emailArchiv-2022_05_12-ChristiansAnnemo

All Messages



Search:

Show 10 entries

Label	Type	Messages	Actions
Do not Transfer	Restriction	533	
Transfer to Delivery Only	Restriction	0	
Permitted for transfer	Permission	0	
30-Jahresfrist	General	4143	

3.4 Erschließung

Hilfreiche Funktionen für die Erschließung:

- Adressbuch-Funktion
- Entitäten-Funktion
- Annotationen

The screenshot displays a dashboard interface for a digital archive. At the top, it shows the user's name 'Annemone Ch...' and the institution 'Institut für Zeitgeschichte M'. Below this, there are several data cards arranged in a grid. The first row contains three cards: '1,133 Correspondents', '349 Entities', and '12 Labels'. The second row contains three cards: '161 Image Attachments', '1,295 All Attachments', and '38 Folders'. The third row contains three cards: 'Lexicon Search', 'Reports', and 'More'. The '1,133 Correspondents' and '349 Entities' cards are highlighted with yellow circles.

Category	Count
Correspondents	1,133
Entities	349
Labels	12
Image Attachments	161
All Attachments	1,295
Folders	38
Lexicon Search	-
Reports	-
More	-

3.4 Erschließung

Nutzung der Entitäten-Funktion

Ein Natural Language Processing-Toolkit (NLP) extrahiert auf der Basis von externen

- Wissensdatenbanken
- Schlagwortschema und
- Normdaten

automatisch Entitäten

– **Personen / Orte / Körperschaften**
etc. – aus den E-Mails.

The screenshot shows a dashboard with the following data:

Category	Count
Correspondents	1,133
Entities	349
Labels	12
Image Attachments	161
All Attachments	1,295
Folders	38
Lexicon Search	-
Reports	-
More	-

Additional dashboard details: User: Annemone Ch... Ma...; Institution: Institut für Zeitgeschichte M; Collection ID: emailArchiv-2022_05_12-; All Messages button.

Erschließung über die Entitäten-Funktion



Search:

Show

50



entries

Entity Type

entities ▼

Person

218

Place

57

Company

24

University

17

Organisation

12

Periodical Literature

11

Museum

3

Verschiedene Kategorien (Typen) von Entitäten, z.B.:

- Personen
- Orte
- Körperschaften
- Etc.

Erschließung über die Entitäten-Funktion



Search:

Show 50 entries

Entity Type

entities

Person



Search:

Show 10 entries

Place

Entity

Messages

Company

Elizabeth Harvey

48

University

Ludwig Wittgenstein

42

Organisation

Nicole Kramer

31

Periodical Liter

Christian Hartmann

24

Museum

Martin Schmidt

14

Adolf Hitler

12

Hans Schleif

9

- automatische Erstellung von Registern (Personen/Orte/Körperschaften etc.)
 - Entitäten-Kategorien und Entitäten können manuell bearbeitet, als .csv-Dateien mit Metadaten exportiert und re-importiert werden
- Hilfreich z.B. zur Erstellung von Registern außerhalb von ePADD, z.B. für Transfer ins AFIS

Erschließung mit Annotationen

LABELS ▾ SORT BY ▾ ATTACHMENT VIEW

   19 of 340  

30-Jahresfrist

  1  0  

Folder: D:\Ch[redacted]Annemone\Sent\Sent.mbox
Date: Nov 5, 2013 10:53am
From: "Dr. Annemone Ch[redacted]@ifz-muenchen.de"
To: [redacted]
Cc: [redacted]
Subject: **Re: Bücher**

Lieber [redacted]

herzlichen Dank für Ihre Nachricht. Meine Belegexemplare sind am letzten Donnerstag gut im IfZ angekommen, ich habe sie freudig entgegengenommen. Auch der Verlagsvertrag liegt mir vor - noch herzlichen Dank dafür - und

Edit Annotation

Projekt ohne IfZ-Bezug

Overwrite Append

APPLY TO THIS MESSAGE **APPLY TO ALL MESSAGES**

Erschließung mit Annotationen

LABELS ▾ SORT BY ▾ ATTACHMENT VIEW





30-Jahresfrist



Folder: D:\Ch[redacted]Annemone\Sent\Sent.mbox
Date: Nov 5, 2013 10:53am
From: "Dr. Annemone Ch[redacted]@ifz-muenchen.de">
To: [redacted]
Cc: [redacted]
Subject: **Re: Bücher**

Annotation  

Projekt ohne IfZ-Bezug

Lieber [redacted]

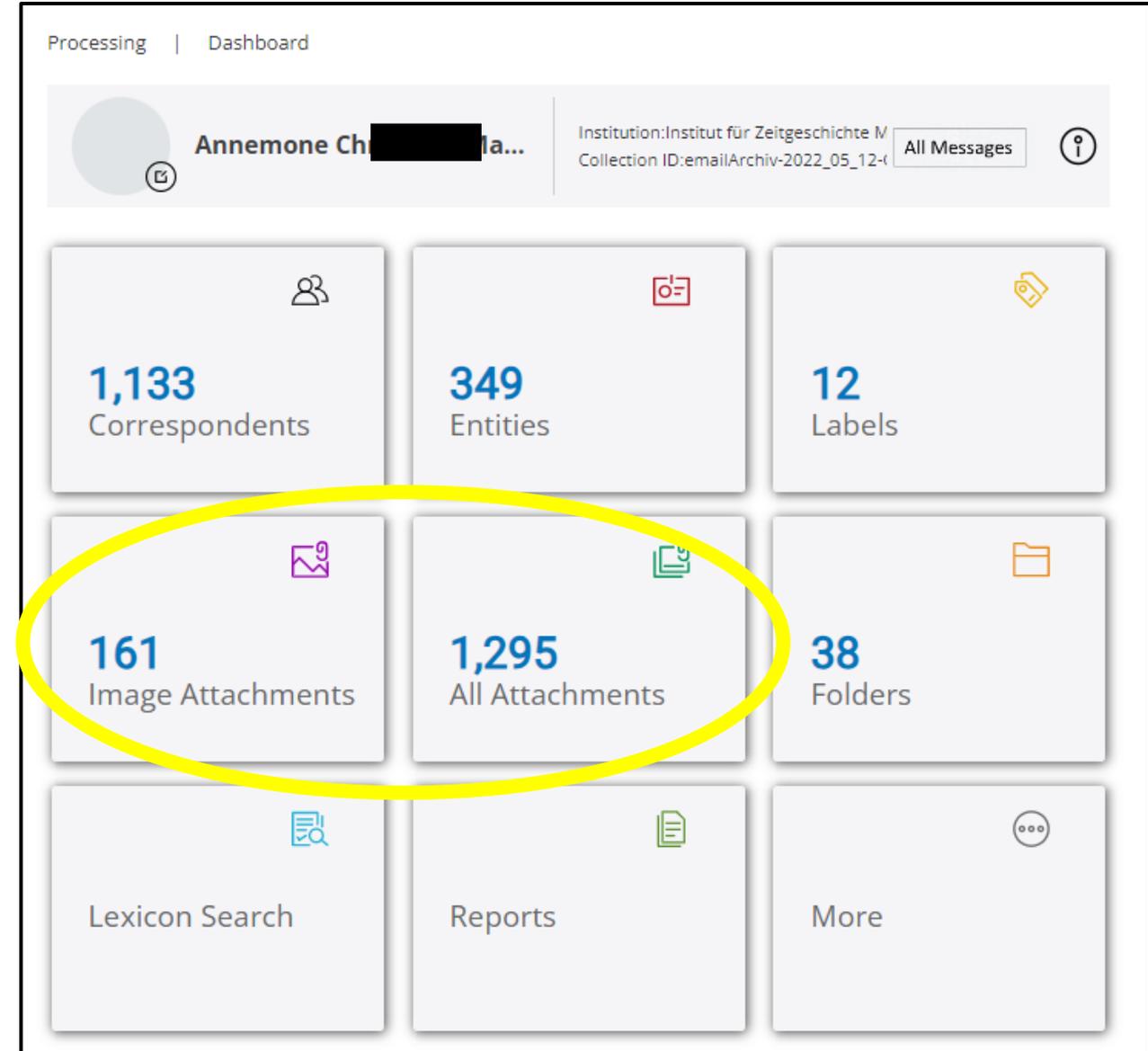
herzlichen Dank für Ihre Nachricht. Meine Belegexemplare sind am letzten
Donnerstag gut im IfZ angekommen, ich habe sie freudig entgegengenommen.
Auch der Verlagsvertrag liegt mir vor - noch herzlichen Dank dafür - und

3.5 Weitere Funktionen im Kurzüberblick

Anhänge

Verschiedene Anzeigemöglichkeiten:

- Anzeige ausschließlich von Bild-Anhängen oder alle Arten von Anhängen
- Anzeige als Thumbnails oder als Liste
- Öffnen derzeit nur durch Download möglich (kein integrierter Viewer)
- Download von einzelnen Anhängen oder bestimmten Sets (alle / bestimmte Dateiararten etc.)



Anhänge

Subject

Re: Riesenbitte

Re: Manuskriptabgabe

Re: Manuskriptabgabe

Manuskript - richtige Versio

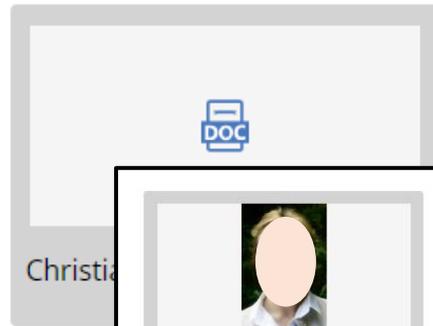
Manuskript - richtige Versio

[Fwd: Re: Fwd: Auftragsbestätigung
technische Datenblätter]

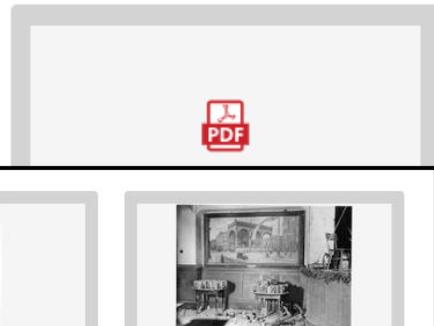
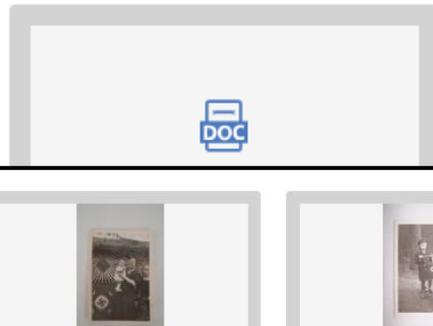
[Fwd: Fahnen]



Druckfassung Christians corr H...



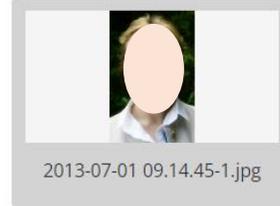
Christia



Unterlagen_Christians.pdf



Lebe



2013-07-01 09.14.45-1.jpg



DSC00079.jpg



DSC00080.jpg



Feldherrnhalle_hoff-28771.jpg



artikel_46147_bilder_352E2A.jpg



Briefmarke Hilfswerk Mutter un...

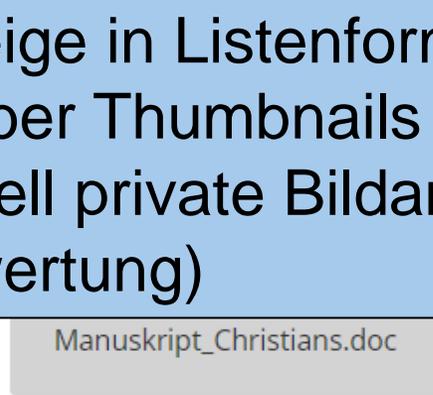


IfZ Berliner Illustrierte Z 1001 1...

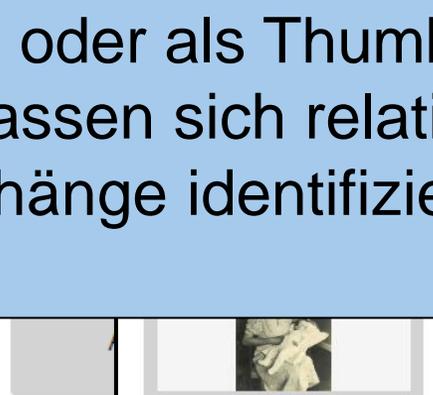


IfZ Berliner Illustrierte Z 1001 1...

Anzeige in Listenform oder als Thumbnails
→ Über Thumbnails lassen sich relativ
schnell private Bildanhänge identifizieren
(Bewertung)



Manuskript_Christians.doc



screenshot.15.jpg



SZ-Photo_8372_high.jpg



DSC01675-1.jpg



DSC01677-1.jpg

Aug 19, 2013

1382 KB

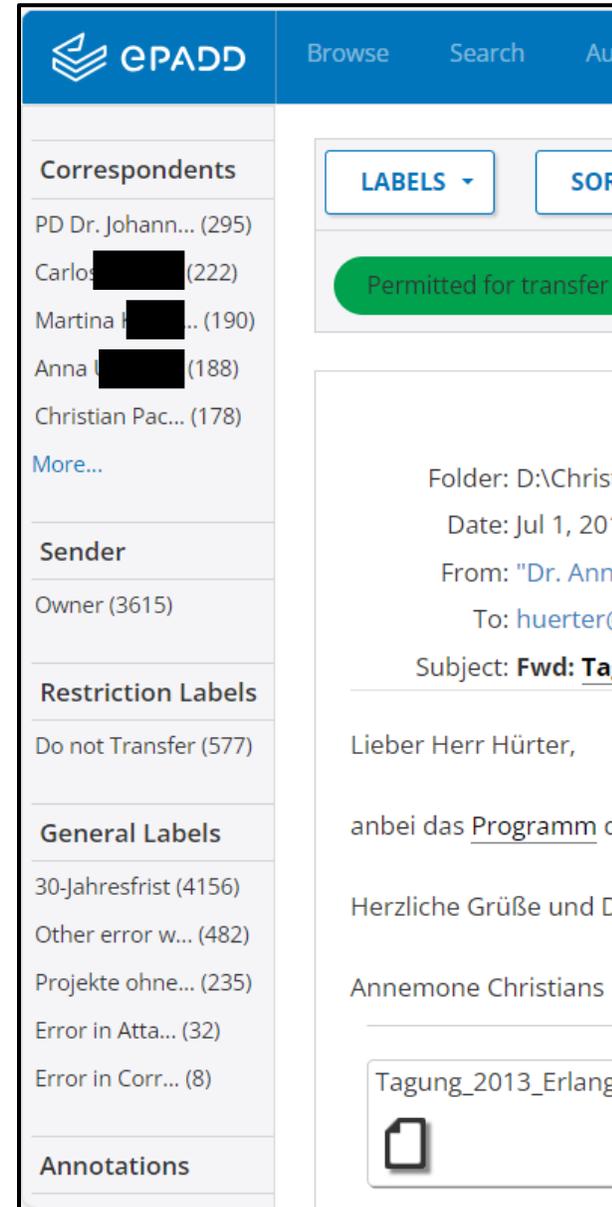
1258-6_Ch

Gesundheitswesen_Fahnen_Einzelseiten.pdf

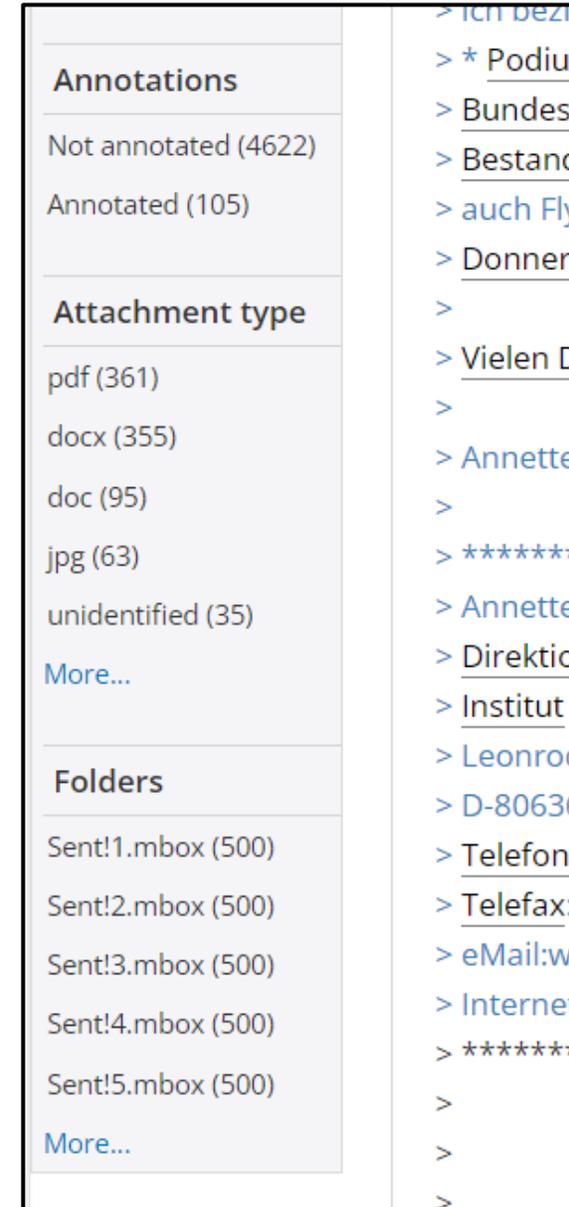
Filterfunktionen

Detaillierte Filterfunktionen in der linken Navigationsleiste, z.B. nach

- Korrespondenzpartner:innen
- Labels
- Annotationen
- Anhängen
- Ordnern



The screenshot shows the EPADD interface. On the left, a navigation pane lists filter categories: Correspondents (with sub-items like PD Dr. Johann... (295), Carlos... (222), etc.), Sender (Owner (3615)), Restriction Labels (Do not Transfer (577)), General Labels (30-Jahresfrist (4156), etc.), and Annotations. The main area displays a detailed view of an email with fields for Folder, Date, From, To, and Subject. Below the header, the email body text is visible, including "Lieber Herr Hürter," and "Herzliche Grüße und Da". An attachment icon is shown at the bottom.



The screenshot shows a detailed view of filter options. The 'Annotations' section includes 'Not annotated (4622)' and 'Annotated (105)'. The 'Attachment type' section lists various file formats: pdf (361), docx (355), doc (95), jpg (63), and unidentified (35). The 'Folders' section lists several 'Sent!'.mbox folders, each with 500 items. A 'More...' link is visible at the bottom of each section.

Simple Search

Multi-Entity Search

Multi-Term Search

Correspondent List Search

Search query

SEARCH→

Need more search options? Try [Advanced Search](#).

Erweiterte Suche u.a. nach:

- **Volltextsuche** in Nachrichtentext, Betreff, Anhängen
- **Korrespondenzpartner:innen:** an/von/Cc/Bcc
- **Anhängen:** Dateiname / Dateityp / Dateigröße
- **Labels**
- **Annotationen**
- **Datum / Zeitraum**
- **Entitäten**

„Schwärzen“

Sollen einzelne Emails vor Ablauf der Sperrfrist zugänglich gemacht werden, kann eine (manuell) geschwärzte Kopie erstellt und über das Discovery-Modul bereitgestellt werden.

Liebe Lisa!

Vielen Dank für Deine Nachricht - *****!

Bei mir läuft es recht gut - Danke der Nachfrage. Ich bin zwar hier im Staatsarchiv noch nicht so weit gekommen, wie ich gehofft hatte, zwischendurch drängten leider noch ein paar andere "Abhaltungen" und Archivbesuche, aber ich bin weiter zuversichtlich ;-)! Außerdem bin ich

→ Hilfreich bei Emails, in denen sich dienstliche und private Inhalte mischen!

Collection EAD PREMIS

Institution
Institut für Zeitgeschichte München

Repository
Email Ex Archiv

Collection Title
Annemone Ch [REDACTED] Archiv

Short Title
Annemone Ch [REDACTED]

Collection ID*
emailArchiv-2022_05_12-Ch [REDACTED] Annemone

Finding Aid Link

Catalog Record Link

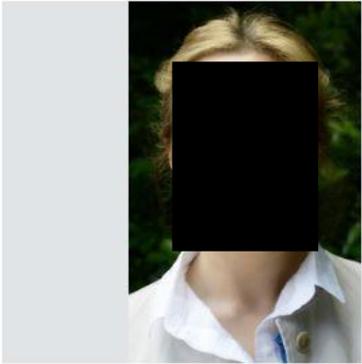
Zum Abschluss der archivischen Bearbeitung können verschiedene Metadaten erfasst werden:

- auf Kontenebene
- Auf Ordnererebene
- EAD
- PREMIS

Anzeige des bearbeiteten Email-Kontos

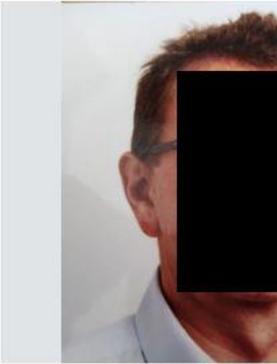
EPADD Collections Add

Browse collections



[Annemone Christians](#)

 Institut für Zeitgeschichte München



[Klaus Christians](#)

 Institut für Zeitgeschichte München

ePADD Release 11.0.1-alpha

Leibniz Institute for Contemporary History

 **Institut für Zeitgeschichte**
München-Berlin

Summary 

Annemone Christians Mail Archiv

(About this archive - unassigned)

Scope and Contents
Berufliche und persönliche Korrespondenz von Annemone Christians u.a. zum Dissertationsprojekt an der LMU, zum IfZ-Forschungsprojekt "Das Private im Nationalsozialismus" sowie zum DFG-Projekt "Kooperation und Konkurrenz in der Wissenschaft". Als privat erkennbare Emails sowie Korrespondenz im Zusammenhang mit Lehrveranstaltungen von Frau Christians an der LMU wurden kassiert. Laufzeit: Juli 2013 - Mai 2022

Notes
Importiert über Windows. Bearbeitet mit ePADD 11.01 alpha, Mai 2024.

Institution	Institut für Zeitgeschichte München
Repository	Email Ex Archiv
Collection ID	emailArchiv-2022_05_12-ChristiansAnnemone
Collection Title	Annemone Christians Mail Archiv
1 accession	
Date Range	2013-07-01 to 2022-05-12
Messages	4,727
Sent by Owner	3,615
Attachments	1,295
Images	161
Documents	1,081
Others	53

Ausgabe von (angereicherten) Dateien:

- Korrespondenzpartner:innen in .txt oder .csv
- Entitäten als .csv
- E-Mail Headern als .csv
 - z.B. für Netzwerkanalyse oder Visualisierung
- Originaltext von E-Mails als individuelle .txt-Dateien
 - z.B. für weitere Textanalyse, Topic Modeling etc.
- Anhänge einzeln oder Sets als Zip-Dateien
- gesamtes Konto/Akzession mit Labeln, Annotationen etc. im MBOX- oder EML-Format
 - z.B. für Ablage im LZA

3.6 Probleme und Herausforderungen

- Programm lief nach erster Installation nicht auf nicht-englischer Windows-Benutzungsumgebung
 - Nach Austausch mit den Entwicklern inzwischen behoben
- Instabilität, viele Fehlermeldungen
 - Neueste Version wesentlich stabiler
- Server braucht ausreichend Speicher
 - durch das mehrfache Speichern von Dokumenten Speicherbedarf vor allem bei großen Dokumenten
- Parsing-Fehler – vor allem bei deutschen Dokumenten
 - Ursachen werden derzeit untersucht
- NLP arbeitet mit englischen Rechenmodellen, unpassende Lexika, etc.
 - Kann aber mit entsprechendem Arbeitsaufwand und Know-how selbst angepasst werden

Lieber Herr Dr. [REDACTED]

herzlichen Dank für Ihre schnelle Rückmeldung. Ihr freundlicherweise zugesandtes Buch habe ich erhalten und mich sehr darüber gefreut - bitte entschuldigen Sie, falls mein Dank dafür damals untergegangen ist bzw. Sie nicht erreicht hat. Auch Ihr Dankeschreiben habe ich bekommen, doch leider gerade in meinen Unterlagen in München nicht zu Hand, daher meine Nachfrage nach Ihrer neuen Adresse.

Nun kann ich alles gut auf den Weg bringen und freue mich ebenfalls, wenn Sie an der Veranstaltung am 2.12. teilnehmen können.

Bis dahin herzlichen Gruß, Annemone Ch [REDACTED]

Fazit: Anforderungen erfüllt?

- ✓ Unterstützung bei Bewertung und Aussonderung
 - Ordner-, Adressbuch-, Lexikon- und Labeling-Funktion
- ✓ Unterstützung bei der tieferen Erschließung
 - Registererstellung und Verschlagwortung mit Hilfe von Adressbuch-Funktion & Entitäten
- ✓ Unterstützung bei Vergabe von Schutzfristen → Labeling-Funktion
- ✓ Export für Langzeitarchivierung
- ✓ Export von angereicherten Daten
- Gute Recherchefunktionen → aber nur eingeschränkt über mehrere E-Mail-Bestände hinweg (bisher nur Suche nach Entitäten)

→ Weiteres Vorgehen: weitere Sammlung von Erfahrungen – aktives Einbringen in ePADD-Community & Austausch mit den Entwicklern – Entwicklung von deutschen Lexika

Vielen Dank für Ihre Aufmerksamkeit!

Leibniz Institute
for Contemporary History

 **Institut für
Zeitgeschichte**
M ü n c h e n - B e r l i n